

CD presentatie:

Sjaak

Jacques Brel op z'n Brabants

3 maart,

De Nobelaer, Etten Leur

24 maart,

Cultureel Centrum Jan van Besouw,
Goirle *(Beide avonden aanvang 20.15 uur)*

Entree € 12.50.

Iedereen krijgt een CD als entreebewijs

Reserveringen: De Nobelaer, 076-5045200,
info@nieuwnobelaer.nl; Cultureel Centrum
Jan van Besouw: 013 534 34 00, info@janvanbesouw.nl



De presentatie van een bijzondere CD

Met vertalingen van: Rémy Albers, Harry van den Berselaar, Johan Biemans, Peter Dictus, Nelly de Groot, Jos Jansen, Michel de Koning, Gerard Korthout, Jan van Nassau, Petra Robben, Jet Smeets, Jan Smeets, Cor Swanenberg, JACE van de Ven, Marc Zeegers.

De CD Sjaak - Jacques Brel op z'n Brabants

Sjaak is het resultaat van een bijzonder Brabants cultureel project.

Sjaak, naar een idee van Jan Smeets, is een initiatief van de Hoeders van de Brabant Bokaal. Tientallen Brabanders zijn betrokken geweest bij het vertalen en vertolken van liedjes van Jacques Brel in de Brabantse dialecten. Zestien liedjes staan op de nieuwe cd 'Sjaak'. Deze liedjes met nieuwe arrangementen worden op 3 maart en 24 maart door de zangers en zangeressen uitgevoerd. Ze treden op met begeleiding van een gelegenheidsconcert onder leiding van Theo Wouters. Het instrumentale nummer 'Ne wals in duzend t'elle' wordt gedanst door de dansgroep 'In10ce' onder leiding van Louise van Boxtel. De presentatie van beide avonden is in handen van Ton Biemans. Kom luisteren hoe Jacques op z'n Brabants klinkt als 'Sjaak'.

Zang: Siem van Baal, Peter van den Bosch, Steph Breukel, Peter Dictus, Yvonne Frijters, Gerard Korthout, Anton Kwantes, Dorien van Limpt, Jan Smeets, Jet Smeets, Willemijn Smeets, MarieChristien Verstraten, Roland Verstappen, Marc Zeegers.

Orkest: Theo Wouters - piano, **Joop Biegelaar** - gitaar, **Cees Schrauwen** - alt-saxofoon en fluiten, **Philien Wakelkamp** - viool, **Piet van Tienen** - accordeon en tenorsax, **Ad Gobbens** - vibrafoon en slagwerk, **Bart Wouters** - contrabas en sousafoon. Verder **Arjan van Tricht** - Fender Rhodes piano. **Rogier Telderman** - piano.
Arrangementen: Theo Wouters, Joop Biegelaar, Piet van Tienen.



Een project van Stichting Hoeders van de Brabant Bokaal. Tot stand gekomen met financiële steun van het Prins Bernhard Cultuur Fonds en Erfgoed Brabant.